

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers /
Couverture de couleur
- Covers damaged /
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin / La reliure serrée peut
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la
marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming / Il se peut que
certaines pages blanches ajoutées lors d'une
restauration apparaissent dans le texte, mais,
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas
été filmées.
- Additional comments /
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary materials
Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips,
tissues, etc., have been refilmed to ensure the
best possible image / Les pages totalement ou
partiellement obscurcies par un feuillet d'errata,
une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de
façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or
discolourations are filmed twice to ensure the best
possible image / Les pages s'opposant ayant des
colorations variables ou des décolorations sont
filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image
possible.

This copy is a photoreproduction.

Continuous pagination.

The Herald.

DEVOTED TO PRONUNCIATION AND AMENDED SPELLING.

VOL. II, 58. TORONTO, CANADA, Jan.-Mar., 1918. NR. 108.

PROGRES IN AMENDMENT BRITISH

Last year when the London Daily Mail publisht an articl from the Kölnische Zeitung it did more for sp. ref'm than a years propaganda by the Simplified Sp. Soc'y. It so't tu sho that Germans wud establish superiority over Britons, in future if not nou, as Britons ar handicapt by two years ov scool life wasted on their antiquated speling and tables ov money, weights and mesures—time Germans devote tu matter intrinsically valuabl. Britishers neu their slaknes in sientifie educasion. This led the Government tu apoint the Educational Reconstrucion Committee.

The Speling Sosiety soon laid before the committee a plea (originally intended for the British premier) for impruvment in speling. Vicount Bryce, Bishop Weldon, Sir Fredric Poloc, H. G. Wells, Prof. Gilbert Murray supported this plea, dakt by one or tuu profosors from evry British university, with overseas dominions wel represented by signature.

Their plea quoted this unanimos resolution ov the Imperial Edu. Conference:

"simplificasion ov speling is ov urgent importance in all parts ov the Empire."

and Bryces declarasion:—

"such simplificasion wud in a generasion make English the language ov commerce all over the East, with enormous benefit tu trade."

It was argued farther that speling consistently rasional wud save a year at least in our childrens educasion time, wud promote pronunsiasion purer and more uniform, and lesen greatly difficulty in teaching tu read felo-subjects ov alien race and our children, defectiv ones espesially.

Unlikely that ofisial acsion wil be taken during war, yet reformers ar gratified tu no that the Nasional Board authorized experimentasion with simplified speling in certn elementary scools.

AMERICAN

From *Canada* went over a hunderd in-

EXPLANASION OMIT useles letters; CHANGE (if sounded so) *d* tu *t*, *ph* or *gh* tu *f*; *o* tu *u* in *to*, *do*, *who*, *prove*, *move*, *behave*, *shoe*, *canoe*.

For fuller explanation and Platform see cover of Annual of New Speling (postpaid, 10 c.)

fluensial signatures, as those ov Chancelors Sir Wm Meredith and Sir Sandford Fleming, university Presidents Murray and Braithwaite, vice-Principals Watson ov Queens and Moyse ov McGill, Sup't Mackay ov Nova Scotia, ex-Premier Scott ov Saskatchewan, Judge Chauveau and Dean Mathieu ov Laval Law Scool, and many other university professors, principals and teachers ov normal scools, colleges and high scools.

In the *States* effort is mostly in colleges and newspapers. In U. S.-Canada (on 20 Jan. 1917) ar 388 universities and collegiat institusions with 285,000 students, and 469 newspapers and periodicals ov 16,000,000 circulation using at least the first list ov simplifications recommended by the Simplified Speling Board.—London, Ont., *Advertiser*.

A GERMAN VEU-POINT

The Cologne Cronicle (*Kölnische Zeitung*, ke.l nif^e 'sait yk, from Köln or Koeln, German forms ov what the French spel Cologne and call colon, a speling we folo but say c^ol^on or c^ol^on) printed in 1915 what is referd tu before. Translated it apeard in London Daily Mail (copied in Literary Digest 24 April 1915) thus:

"Eforts ov intelligent Englishmen tu arouse their peple from dul lethargy ar vain (futil) . . . The standard tu be ataind is set very lo. Yet achievements ar tragic, thanks tu their incredibly antiquated speling, money-, weights-, and mesures-tables. . . . A nasions future lies in its endowment tu coming generasions with (not material fortune, but) intelectual advantages."

Readers wil recolect that a dozen years ago Mr Stead tried tu rous his cuntrymen from their self-sufisient conceit by series ov clarion articles, "Wake Up, John Bull!" tu which we calld atension then. His loud call repeated over and over fel on def ears—they laft! -Nou we all get it where the chikn got the ax ("in the nek"), with the "botm out!" — "the fat in the fire!"

A TWO YEARS HINDRANCE

Mr Taft told a truth that cannot be too often hammerd in: American children ar (in their scooling) two or three years behind European ones. French or German boys no as much at elevn as ours at thir-

teen—a fact wel nōn tu all educators, hu giv many explanasions, none satisfactory.

Ar our yuths bakward becaus teachers ar not adept? Nō. Nor can it be ascribed tu too long vacations and short scooldays. Some reform, needed in them, wud not efect what is expected.

Our teachers ar hamperd by an impediment not trubling Germans or Danes at all and French but litl:—our grotesq, almost unbearable, spelling. Time spent on this caotic jumbl wud bring our yung peple intu line with them ov other cuntries if put tu good use.—Portland (Oregon) *Journal*.

WASTE! WASTE! WASTE!

The Toronto *Health Bulletin* for August last tells us:—

“One slice ov bred (1 oz.) a day, or one-third slice at evry meal, not an unusual average waste for 100,000 homes in Toronto, amounts tu 6250 lb. a day, or 2,281,250 lb. a year; Tu this los ad the man-pouer wasted producing this food, and land necessary tu yield the wheat.

“One-sixth ounce ov butter per meal means 1,140,625 lb. wasted evry year in Toronto—tons ov milk, herds ov cows and many men tu produce.

“We need no better demonstration ov unwarranted waste ov food on this continent, espesially fats, than that men become millionairs thru refining garbage in some large cities.”

Yet John Bull keeps on riting *siv* with five letters, a waste ov 67 per cent. He puts stupid *ie* (is it *ei*?) in it. Analogy tu simpl *sift* is lost sight ov. Mr J. B. insists on two worse-than-useles letters in *sav*, *cav* (more 67), and three in *endevoord*!!

SLO, SLEEPY J. B.

This table (from the British Agricultural Yelo-Book) givs produce on each hunderd acres cultivated in Britan and Germany tu sho German eficiency:—

Potatos:	British, 11 tons;	German, 55 tons
Corn :	“ 15 “ “	“ 33 “
Meat :	“ 4 “ “	“ 4½ “
Milk :	“ 17¾ “	“ 28 “

Facts begin tu wake up Mr J. B., hu til nou sleeps and snores like the Sevn Sleepers. As Burns rote

Facts ar chiels that winna ding
An' daurna be disputet.

Rip van Winkl slept 20 years, while Mr J. B. has slept since George III lost haf a continent. In 1837-8 he nearly lost the other haf when it was drivn tu armed rebellion by stupid, unreasoning, pigheded Downing street misrule.

In America, *corn* means maiz; in Britan, grain—wheat, oats, barly, ry.

When William T. Stead tried in vain tu “Wake Up John Bull” we (fild with asinin conceit) laft at him. When he

and Goldwin Smith and Lloyd George begd us not tu stain nasional onor by piking quarrels with two republics in S. Africa so as tu grab their gold and diamond mines and run a Cape-tu-Cairo railway tu Egypt (which we had grabd from France, De Lessepss Suez Canal and all) tu help Cecil Rhodess gang, all their remonstrances and warnings fel on def ears. We herd an imperialist wuman here declare that Smith “shud be drumd out ov toun” for it. For it Lloyd George was in great danger ov being torn tu pieces by an infuriated Birmingham mob, saved by smuggling him out in policemans dres. Nou when we hav tu “take our own medicin” he is a savior. Meantime, a Hamburg-tu-Persian-Gulf railway runs thru Berlin via Constantinople wel on tu Baghdad. Another William hu spels it Wilhelm and pronounces it (not wil y^m, but) vil helm sends teribl shoks from Berlin that make J. B. rub his sleepy eyes. Nero Vilhelm heds a gang ov demons. Much-tu-be-pitid German peple uphold the gang as Britishers uphold the other iniquity in “khaki elecsion” in 1900. “So the wind, reap the whirlwind.”

OBITUARIES.—HARDING, TYSON

ROBERT COMPLAND HARDING, born in Wellington, N. Z., in 1849, a printer-journalist, then leading editor there, retired in 1910, died 16th Dec. 1916. A pasionat bibliophile with a natural taste for linguistics, he saw need for impruvd spelling or wordforms, contributing tu our pages 213, 215, 232, 235. He was courteos, kindly, charitabl, with versatility that made him a colleg ov exceptional value on the *Evening Post* staf. We need on our problem more intelligent printers. Such actualy face cold type more than scoolmasters hu see wordforms *on paper* only, and (noing no language but one, and that imperfectly) blunder, bungl and stumbl along *imposibl* by-paths in the dark, making suggestions so futil and *impracticabl* as often not worth trial. Mr H. tho't voiceles w (our *m*) shud be regularly recognised in *when*, *where*, etc., as Comstoc did. On our pointing out that in NED it was (not *men*, but) *hwen*, with *m* tabu'd, he exprest surprise, and yielded. He tho't r-dropping “slovnly” on our p. 235, said r was much herd in New Zealand speech, a clipping as tu which on p. 244 came thru him. He publisht *Typo*, a trade jurnal with circusion wide enuf tu include continental Europ.

ROBERT TYSON, 1946 tu 1917, a nativ ov Canterbury in Kent, came here 1871. An expert prufreader on our *Globe*, then

he became a law-reporter. His speech was hardly distinguishabl from speech-in-general here (no *hs* dropt, no *rs* slurd or dropt. It makes us tired tu hear everlastingly repeated that R is dropt in "Suthern English.") Much interestēd in Amended Speling he gave wise counsel and rote that signd Proa (a Cingalese sail-boat) on p. 60; an other on page 99 ov vol i (July 1837). An activ wheelsman and yatsman, he was much interested in singl-tax, inisiativ, referendum, recall, progres and popular rights generally.

ONTARIO GERMANS

Over 100 years ago imigrants crost Niagara, setld adjacent townships, advancing around the lake tu north York and Markham. Many wer "Pen. Dutch," desendants ov refugees from Holland, German states and Switzerland, hu came about 1680 on Penns invitasion tu found "a Cristian state on a Quaker model." Later, settlers from this source came tu Waterlu county, with ofshoots at Zurich in south Huron and north Perth. In Grey, Bruce, Midlsex, Oxford, ar thousands ov Germans so-cald. Their importance has increast thru a large emigrasion tu our west ov farmers ov British origin. Politically they control constituencies. Ther is small imigrasion from Germany yet, tu Waterlu factories mostly. It is inconceivabl that Germans so-cald (generaly oposed tu war by religios convicsion) ar nou unfriendly tu Britans caus, when in many cases their ancestors contracted for recognition ov their pacifism.—*Weekly Sun*.

[*Re* their speech: see our pages 217, 218, 230]

LITERATURE

ENGLISH SOUNDS by Walter Ripman adapted for use in Scottish scools by Bessie H. A. Robson, lecturer in fnetics at the provincial Training College, Edinboro; 60 p. 12mo. Dent, 1s.

Mr Ripman put out (Dent, 1914) a "neu version re-ritn with many adisions" ov his *English Sounds*. We tho't it an excelent exposition, like Sweets work, ov Westend Londonese, as March dubd it thirty-od years ago—tu call it English is an arrogant misnomer persisted in with no end ov spesimal pleading. The literary language had its cradle in the east-midlands (Skeat), extending doun (but litl modified til after 1850, nōn as Old London speech) tu the Thames in Midlsex. From the eastmidland body extends two arms; one, doun the east coast tu Kent thru Sussex and Wight tu Hampshir; another, sturdy-viril westmidland, south tu Somerset, Cornwall, Devon, Dorset, tu mid-Hampshir. Northern speech extends from midlands tu the Keltic border, thence noreast tu Caithnes. A 17th

century Essex dialect was swalod by London (with 2,500,000 pop'n in 1850, nou tripld) stretching intu Essex, Surry and Kent. This upstart Westend-Essex dialect is a speech-iland surrounded by the literary languages older forms which it arrogates, like a yung magpie, tu oust. In prescripshon-riting corigents ar requisit tu correct faults (gripping, taste, laxativ efect or its oposit). Mis R. supplies the corigent in part. Lloyd, "a foeman worthy ov his steel," oposed Sweet.

PHONIC FUNDAMENTALS, an Original and Scientific Method for [naming and denoting] Speech Sounds, by Jesse Bryan. 16 p. 12mo. 25 c. from author, 1523 Oliv st., St. Louis, U.S.A.

Bryan goes over much the same field as Bell in Visibl Speech fifty years ago. Bell invented neu symbols for 18 vouel-positions, dubld tu 36 (duld again tu 72 by Sweet); Bryans symbols ar Roman with systematic diacritics giving 15 vouels including unenglish ö, ü. Bells "fronts" ar *alt* (or high-pitcht); Bells "baks" ar *bas* (lo-pitcht); Bells "mixt" ar *blend*; "naro" is *ful*; "wide" is *flat*; Bells "high, mid, lo" ar *close, mean, open*. Thus the two cooks (Bell and Bryan) get up difrent menus. The vouels in *cat* and American *hair* ar distingwisht, as ar *a* in *last* and *far*. O in *for*, aw in *law*, ar treated as one (with nomenclature "ful-bas-open," ö is "ful-bas-mean," ü is "ful-bas-close"), in America tru enuf bro'dly, but quite unbritish. In this earnest work in speech-acoustics is merit enuf tu wish, 1st, fuller exposition; 2d, he had co-laborers; 3d, compared his with others work; 4th, givn specimens. Lak ov space prevents fuller notice.

NOTES ON PRONUNSIASION

[See Plank 22. Cont'd from pp. 203, 231, 235, 239]

(g) Mr J. B. Crean, aged 60, 99 Houard Park av., a Londoner born and bro't up in Clapham [clæp'am] til 30, came tu Canada 29 y's ago. A commercial traveler in southeast Eng. (not in souw.) he thinks his speech aproximates theirs in some respects. He givs lucid accounts ov vilages in Neu Forest, Hampshir. Sir Ja's Wilson publisht a ful and acurat account ov one. Mr C. speaks so like the rest ov us (as did King George when here in 1901, see page 86, and his uncl Connacht for sevn years just gon) that his nativity is hard tu ges (unlike Peters, huse speech "bewrayd.")

(h) Mr Geo. J. Valiant, born in London about 1840, came tu Toronto in 1859, livs at 62 Barton av., and exemplifies the old-London speech ov the '40s and '50s when his was forind there. See our pages 196, 219, 233. Ellis in *EEPron.*, part v, shows that Dickens and Thackeray in their novels sho no noledge ov this Whitechapel-

Belgravian speech, dating from about 1850, (analog ov that ov Bowery-Fifth av.)

NOTES ON WORDS

Caravanseraï seems the best spelling, as -era, -ery, ar due tu popular analogy; and NED givs cær^r værs^e rai (ai as in *aisle*.) Robert L. Stevenson rimes it with *I* in "When we put up, my ass and I, At God's green caravanseraï."

—*Travels with a Donkey.*

Karma is pronounced Kurma, says Mrs Stevenson in the London *Challenge*. Is u therin u in *put? but? brute?* or weak a in *Bunyan* bɪn yⁿ? Is it k^r maa or k^r ma? We take it tu be the last, ever praying neus sheets tu get *some* simpl Notasion ov pronunsiation, and not leav their readers in uncertnty or outer darknes.

Napoleon is na polé 'o in French givn by Passy in Pierce-Hempls *Dictionary*. The Os ar (not ô, o fermé, but) o ouvert, as in *tort* tor, *bon* b'ô Note, é is kept in *Napoléon*, *Montréal*, *Québec*. n^a pōl y^on is the anglicised form, O becoming ô thru influence ov silent E, for it remains open O in *Apollyon* ^a pol y^on, ^a pol i^on in NED

Honolulu (Ho no lu lu in scool orthog- raphy) has open syllabls and level stres.

Chipawa ('tɪp^a wɛ, often speld *Chippe- wa*) is the same word as *Ojibwa*, ^o dʒɪb wɛ So much energy is expended on dʒɪb with its voicéd consonants and tense vouel as tu caus^a tu be dropt.

New Orleans is pronounced nyū or li^anz by its citizens, not 'r lɪnz. Passy givs it as or le 'a (a in *father*, faa ð^r, nasalized)

Ov *enema* (Greek 'enema) N. E. D. says "The normal pron. is enⁱ ma, but the incorrect form eⁿɪ ma is in very general use." In enⁱ ma (colloquial enⁱ m^a) the second e gets its name-sound, i, artificial or unnatural development. In en^e m^a, e is a hardly-distinguishabl alternat tu i

NEWS-NOTES AND COMMENTS

—Disregard ov usual European vouel-values is a bad mistake.—Mrs Dora F. Kerr.

—An other is tu irritate peple by trying tu force an eccentric fancy spelling on them. We want reception ov *ideas* Why then present them in a form (ritu or printed) strange, uncouth and repellent.—IBID.

—Two great subjects ov study ar : first, the alfabet, its origin, forms, values and use second, the way tu bring reform intu efect, with careful refrence tu sosial psychology (traceabl in other mvments).—IBID.

—If Mr Ripmans *Dubl-Dutch* notasion come in, it cud not be reverst—greater misfortune tu Anglosaxons than Germans cud work in sevn years ov war. Fortunatly America will never accept it.—Mrs DORA F. KERR, Kelowna, B. C.

—Passys alfabet [Notasion?] is useful as a pronouncing scale Its atosios disregard ov clear artistic shapes makes it imposibl as a pe-

ples alfabet for a world-wide language.—IBID.

—American reformers ignore *imense drawbaks ov external diacritics*. They promote use ov holo A (a), easily leading tu complete los ov the fine a-shape.—IBID.

—It is not quite fair in Northclifs influential *Daily Mail* tu campain tu promote marige ov English women tu Canadian soldiers. respect is due the natural right ov Canadian women tu mary scoolmates and neighbors.—*Toronto Weekly Sun*.

—Tho Mr J. B. is sleepier than the late Rip V. Winkl, Esq., his dauters ar wide awake. They "no a good thing when they see it." Canadas dauters want the game playd fair : that the Boer War had its scale turnd at Paardeberg and that their heroes turnd it there as they du again and yet again in hard-fo't Flanders.

—When they see a bul-dog siting on a Union-Jak with motto "What we hav [grab?] we hold!" they get suspisios and wonder if *hav* may not be construed as "grab evrything in sight," and "no surrender!" Nou, they nit soks, read the "Plesures ov Hope," see visions ov the "Soldiers Return,," and sing "When this cruel War is over." Not so nice ar intrusiv visions ov nit! nit! nit! for life with t'other wuman in permanent posesion-

—On 24th Oct. the Bell Memorial was unveild at the Telephone City, Brantford, sixty-od miles west. Dr Graham Bell was there, giving an adress fully endorsing Brantfords claim.

—The *Pyoneer* apeard quarterly in 1917. The *Bulletin* did not sho up Our subscripsion is paid tu 1925 as we hold that a mouthpiece is ever needed for progres. HERALD stok (ever *ex divid- end*) can be had at an easy price. Printers need payment before the ink is dry.

—Mr Vaile has secured the \$2000 tu print readers with, as mensiond on page 243.

—"A generos donor" subsidized the SSS ten years ago. An atempt is nou on (thru Mr Ripmans wide-spreed circular) tu make it self-supporting so far as members subscribe a guinea or two a year, more in lump-sum.

A STEP FARTHER

On p. 213 (Jan. 1911) we took a "Litl Step" in changing o tu u in *to, who*. Tu them we aded later *do, prove, move, canoe, shoe, behove*, and nou we ad *woman*. The step works wel with sevn years trial.

Nou we go a step farther, exemplied thruout this issue, asking opinions:—

In Old Speling, c or t is often folod immediatly by i and another vouel: thus, *tia, tie, tii, tio, tiu*; so with c. *tii* never occurs; *tiu, ciu*, in proper names only—better left alone (*Pontius, Lucius*). In *tia, tie, tio, cia, cie, cio*, change t or c tu s, as s, beside being simpler, is nearer the sound. These occur in weak syllabls mostly. Therin i weakens tu y, and sy more than sh suggests the consonant in *hush, shape*. The rule (not aplicabl tu *question, digestion*, etc.) condenst is:—

CHANGE (if sounded so) c or t tu s when folod immediatly by ia, ie or io (not ii or iu).

THE HERALD apears at 72 Howard Park av., Toronto, Canada. SUBSCRIBE AND DISTRIBUTE in letters, in scools, privaty in a hunderd ways. Co-workers lu giv \$1 a year get all they can use'